



**DE** Geräteeinsatz für Universal-  
montage  
*Montageanleitung*

**EN** Service outlet for universal  
mounting  
*Mounting instructions*

**OBO Bettermann  
Holding GmbH & Co. KG**  
P.O. Box 1120  
58694 Menden  
GERMANY

Kundenservice Deutschland  
Tel.: +49 23 71 78 99 - 20 00  
Fax: +49 23 71 78 99 - 25 00

[www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com)

**Building Connections**

**DE** Eine ausführliche Montageanleitung zu diesem  
Produkt finden Sie auf [www.obo.de](http://www.obo.de)!

**EN** You can find detailed mounting instructions for  
this product at [www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com)!

# DE

Typ GES9-3B

Typ GES9-3S

## Produktbeschreibung

Geräteinsatz aus Kunststoff mit Griffbügel oder Rastschieber zum Einbau von elektrischen Geräten in Unterflur-Systemen. Geeignet für Estrichüberdeckte und Estrichbündige Kanalsysteme sowie Systemböden.

Bild 1:

- 1 Geräteinsatz GES9-3B mit Griffbügel
- 2 Geräteinsatz GES9-3S mit Rastschieber

## Produkt montieren

### Klappdeckel zur Montage entfernen

- 2 Klappdeckel mit Griffbügel: Griffbügel 2 ① anheben und Klappdeckel öffnen.
- 3 Klappdeckel mit Rastschieber:
  1. Beide Rastschieber 3 ① betätigen. Der Klappdeckel springt auf.
  2. Schnurauslass aufstellen.
  3. Klappdeckel am Schnurauslass anheben.
- 4 Klappdeckel mit einer Linksdrehung aus dem Teppichschutzrahmen herausdrehen und entnehmen.

### Spannbereich der Universalbefestigungswinkel auf 37 bis 65 mm einstellen

- 5 1. Universalbefestigungswinkel von der Schraube lösen.
2. Universalbefestigungswinkel um 180° drehen.
3. Universalbefestigungswinkel wieder eindrehen.

### Teppichschutzrahmen montieren

- 6 Den Teppichschutzrahmen in die Bodenöffnung einsetzen.

*Hinweis:*

*Wenn Sie die Universalbefestigungswinkel mit einem Akkuschrauber befestigen, wählen Sie die kleinste Drehmomenteinstellung.*

*Der Teppichschutzrahmen kann sich sonst verformen und die Funktion des Geräteinsatzes beeinträchtigen.*

- 7 Die vier Universalbefestigungswinkel 7 ① mit dem Schraubendreher oder Akkuschrauber festziehen.

### Bodenbelagausssparung auf 10 mm einstellen

- 8 Distanzstücke BA5 8 ① aus beiden Seiten des Klappdeckels entnehmen.
- 9 1. Schrauben 9 ① herausdrehen.
2. Druckaufnahmeplatte 9 ②, Isolierplatte 9 ③ und Distanzrahmen 9 ④ aus dem Deckelrahmen 9 ⑤ entnehmen.
3. Zuerst die Isolierplatte 9 ③ und dann die Druckaufnahmeplatte 9 ② wieder in den Deckelrahmen 9 ⑤ einsetzen. Klappdeckel wieder zusammenschrauben.

- 10 Distanzstücke BA10 10 ① vom Distanzrahmen abschneiden und den Anguss an den Distanzstücken entfernen.

Distanzstücke BA10 in den Klappdeckel einsetzen (siehe Bild 8).

### Deckel montieren

- 11 1. Klappdeckel in die kurze Kulisser 11 ① einsetzen.
2. Klappdeckel in die lange Kulisser 11 ② einschwenken.

## Produkt entsorgen

Wie Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Müllentsorgungsvorschriften.

Technische Daten		
Typ	GES9-3B (mit Griffbügel), GES9-3S (mit Rastschieber)	
Material	PA6, halogenfrei, Oberfläche mattiert	
Farbe (sichtbare Fläche)	Artikel-Nr., Typ GES9-3B	Artikel-Nr., Typ GES9-3S
RAL 7011	7405077	7405083
RAL 9011	7405079	7405085
RAL 1019	7405081	7405087
Außenabmessungen	264 x 264 (L x B in mm)	
Maß der Einbauöffnung	244 x 244 (L x B in mm)	
Bodenbelagausssparung	5 mm im Klappdeckel (Standard), auch einstellbar auf 10 mm	
Deckelinnenmaß für Bodenbelag	230 x 195 (L x B in mm)	
Spannbereich Befestigungswinkel	7 bis 45 mm (Standard), auch einstellbar auf 37 bis 65 mm	
Minimale Einbautiefe	73 mm (inkl. Bodenbelag)	
Gewicht	1,52 kg	
Anzahl Einbaugeräte und Einsatzbereich		
Anzahl/Typ Installationsgehäuse	3x UT4 oder 3x MT4/45 oder 3x GB3 oder 3x MTU3	
Anzahl Geräte	12x Modul 45-Geräte, 9x Geräte mit Tragbügel (EK)	
Einsatzbereich	Kanalsysteme EÜK, OKA und Systemböden	

# EN

Type GES9-3B

Type GES9-3S

## Product description

Plastic service units with handle clamp or locking slider for the installation of electrical devices in underfloor systems. Suitable for screed-covered and screed-flush duct systems, as well as system floors.

Figure 1:

- 1 GES9-3B service unit with handle clamp
- 2 GES9-3S service unit with locking slider

## Mounting the product

### Removing the hinged lid for mounting

- 2 Hinged lid with handle clamp: Lift the handle clamp 2 ① and open the hinged lid.
- 3 Hinged lid with locking slider:
  1. Actuate both locking sliders 3 ①. The hinged lid springs open.
  2. Fit the cord outlet.
  3. Lift the hinged lid by the cord outlet.
- 4 Turn out the hinged lid from the carpet protection frame by turning it to the left and remove it.

### Adjusting the clamping area of the universal fastening bracket from 37 to 65 mm

- 5 1. Release the universal fastening bracket from the screw.
2. Turn the universal fastening bracket through 180°.
3. Turn the universal fastening bracket in again.

### Mounting the carpet protection frame

- 6 Insert the carpet protection frame in the floor opening.

*Note:*

*If you fasten the universal fastening bracket with a battery-operated screwdriver, select the lowest torque setting.*

*Otherwise, the carpet protection frame may deform, impairing the function of the service unit.*

- 7 Using the screwdriver or battery-operated screwdriver, 7 ① tighten the four universal fastening brackets.

### Adjust of the floor covering recess to 10 mm

- 8 Remove the BA5 spacers 8 ① from both sides of the hinged lid.
- 9 1. Turn out the screws 9 ①.
2. Remove the pressure plate 9 ②, insulating plate 9 ③ and spacer frame 9 ④ from the lid frame 9 ⑤.
3. First, insert the insulating plate 9 ③ and then the pressure plate 9 ② in the lid frame 9 ⑤ again. Screw the hinged lid together again.

- 10 Cut off the BA10 spacers 10 ① from the spacer frame and remove the sprue on the spacers.

Insert the BA10 spacers in the hinged lid (see Figure 8).

### Mounting the lid

- 11 1. Insert the hinged lid in the short link 11 ①.
2. Swivel the hinged lid into the long link 11 ②.

## Disposing of the product

As household waste. Comply with the local waste disposal regulations.

Technical data		
Type	GES9-3B (with handle clamp), GES9-3S (with locking slider)	
Material	PA6, halogen-free, matted surface	
Colour (visible surface)	Item no., type GES9-3B	Item no., type GES9-3S
RAL 7011	7405077	7405083
RAL 9011	7405079	7405085
RAL 1019	7405081	7405087
External dimensions	264 x 264 (L x W in mm)	
Dimension of the installation opening	244 x 244 (L x W in mm)	
Floor covering recess	5 mm in hinged lid (standard), also adjustable to 10 mm	
Internal lid dimension for floor covering	230 x 195 (L x W in mm)	
Clamping area of fastening bracket	7 to 45 mm (standard), also adjustable to 37 to 65 mm	
Minimum installation depth	73 mm (incl. floor covering)	
Weight	1.52 kg	
Number of devices of area of use		
Number/type of installation housings	3x UT4 or 3x MT4/45 or 3x GB3 or 3x MTU3	
Number of devices	12x Modul 45 devices, 9x devices with support clamp (EK)	
Area of application	Duct systems EÜK, OKA and system floors	